

Jakarta , 17 July 2023

Number. 2943/PIS6210/2023-S7

Enclosure : -
 Subject : **Invitation to Bid Spot Charter MR–WO Trayek Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsung/ Pengerang (Range) – Tanjung Gerem – Teluk Kabung Laycan 20 – 21 July 2023 (00.01-23.59)**

Mr/Mrs/Ms
 Ship Owners/
 Ship Brokers

Dear Sirs/ Madame,

PT Pertamina International Shipping (PIS), a wholly-owned subsidiary and controlled by PT Pertamina (Persero), invites Shipowners/ Shipbrokers to bid for a trading vessel, with the following specification, terms, and conditions as follow:

Lay Can	Cargo (KBbls)	Load	Disch 1*	Disch 2*
20 – 21 July 2023 (0001-2359H)	200	1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsung/ Pengerang – Range	1 SP/SB Tanjung Gerem, Indonesia	1 SP/SB Teluk Kabung, Indonesia

A. Specification:

No.	Description	Medium Range (MR) – CPP
1	Deadweight	Abt. 30,000 – 49,999 MT (to be remeasured into 34,999 DWT)
2	Type of Vessel	Motor Tanker & Double Hull
3	Year of Built & Flag	1998 Up & Foreign/ Indonesian Flag (Indonesian Flag is Preferable)
4	Draft	Max. 12 meters @200 KB
5	L O A	Max. 185 meters
6	Service Speed	Min. 12 knots
7	Type of Cargo	Gasoline
8	Cargo Tank Capacity (98% Excl. Slope Tank)	Min. 32,000 M ³ (abt. 200 KB) ±5%
9	Cargo Segregation	Min. 2 (two) grades
10	Cargo Heating	Not Required
11	Cargo Oil Tank Coating	Whole Tank Coated
12	Loading Rate	Min. 2,000 KL/hour (cumulative)



PT Pertamina International Shipping
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone
 T +62 21 52900271/522900272
 www.pertamina-pis.com

Number. 2943/PIS6210/2023-S7

13	Discharging Rate, or Discharging Pressure	Min. 1,500 KL/hour (simultaneously) or Min. 7 Kg/cm ²
14	Cargo Pump	Min. 2 (two) sets
15	Derrick/ Crane	Min. 1 (one) set SWL 10 ton
16	Ballast Tank	Segregated Ballast Tank
17	Unavoidable Transportation Loss	0.07 pct
18	Unit Required	1 (one) unit
19	Charter Period (Charterer Option)	1 (one) voyage
20	Laycan	20 – 21 July 2023
21	Loading Port	1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang – Range
22	Discharging Port	1 SP/SB Tanjung Gerem FB 1 SP/SB Teluk Kabung, Indonesia
23	Laytime	Min. 96 hrs
24	Charter Party Form	Asbatankvoy
25	Information System	Internet On Board (24 Hours)
26	Others	Subject to Management Approval

B. Terms & Conditions:

1. Total Laytime: **Min. 96 Hours.**
2. Terminal Approval: Vessel should be accepted by the Terminal at both ends and by Pertamina Safety Team.
3. Charter Party Form: Asbatankvoy.
4. Freight Cost: in USD Lumpsum (incl. Withholding Tax Max. 20%, Add Comm 2.5%, SPM Service Charge, Port/ STS Cost and any other cost related to Owner's responsibility but excluding VAT).
5. Demurrage Rate: in USD PDPR (incl. Withholding Tax).
6. Comm Structure: **2.5% Address Commission** to Charterers on Freight/Dead Freight/Demurrage (If Any) deductible at source.
7. Term of Payment (**Mandatory, Non-Negotiable**):
 - a. Freight shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
 - Letter of Appointment and Fixture Recap.
 - Invoice.
 - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
 - B/L (Bill of Lading).
 - b. Demurrage shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
 - Invoice.
 - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.



Number. 2943/PIS6210/2023-S7

- Signed Charter Party (by both parties).
 - Agreed value/calculation of value from PT Pertamina International Shipping Contract & Claim Department (which has been agreed by both parties)
8. Unavoidable Transportation Loss: **Max. 0.07%**.
 9. When submitting the offer, please also attach vessel documents as follow:
 - a. Q88
 - b. SMC
 - c. ISSC
 - d. CLC
 - e. CLBC
 - f. International Loadline Certificate
 - g. Certificate of Registry
 - h. IOPP
 - i. International Tonnage Certificate
 - j. Safe Manning Certificate
 - k. All Solas Certificates (3 Certificates)
 - l. SIRE report
 - m. Class Status report
 - n. Crew matrix
 - o. P&I Entry Certificate
 - p. LOI for Delivering Cargo Without OBL (please see attached format)
 - q. LOI for Doping Operation (please see attached format)
 10. Subject to Terminal and Charterer's Management Approval.

Please submit your best offer in good order by replying this email (pis.chartering2@pertamina.com, pis.chartering2@gmail.com, dody.suherman@pertamina.com, barrun.nabiil@pertamina.com, mario.prartono@pertamina.com) latest by **July, 18th 2023 at 16.00 JKT TIME** for our evaluation.

Specifications, terms & conditions, tender schedule and other complete explanations can be accessed in the attached file and through our website at these following links: <https://www.pertamina.com/id/news-room/shipping-procurement> & <https://pertamina-pis.com/informasi-pengadaan>.

Looking forward to your favorable proposal.

Pjs Manager Ship Chartering

Yenni Rahmawati

